

**ການເຮັດວຽກຮ່ວມກັນເພື່ອຜົນອອກມາ  
ອັນນີ້ແມ່ນຕົວຢ່າງບາງຢ່າງທີ່ພວກເຮົາໄດ້ບັນລຸຜົນສໍາ  
ເຣັດໃນສອງປີ:**

- ພວກເຮົາໄດ້ກໍ່ສ້າງສະພາຄືນໃໝ່ຈາກອັດຕິນອັນມາ;
- ພວກເຮົາໄດ້ອອກແບບແຜນແລະດໍາເນີນການສໍາຮອດຄວາມເພິ່ງພໍໃຈຂອງລູກຄ້າຊຶ່ງໄດ້ຖືກສົ່ງອອກໄປຫາລູກຄ້າຂອງຜະແນກ DVR ຈໍານວນ 1,600 ຄົນ;
- ພວກເຮົາໄດ້ໃຊ້ຮາຍລະອຽດທີ່ລູກຄ້າໄດ້ເອົາໃຫ້ເພື່ອເປັນພື້ນຖານສໍາລັບຄໍາແນະນໍາໃນນະໂຍບາຍຊຶ່ງໄດ້ຖືກສົ່ງໄປຫາຜູ້ນໍາອະນຸໂສຂອງຜະແນກ DVR ຍ້ອນວ່າເຂົາເຈົ້າໄດ້ຕັດສິນວ່າການກະທໍາອັນໃດຈະສົ່ງເສີມການບໍລິການໃຫ້ດີຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ;
- ພວກເຮົາໄດ້ອຸປະຖູກຊຶມສໍາລັບລູກຄ້າ 8 ບ່ອນທີ່ວຽດແລະໄດ້ຮັບຄວາມຄິດຄວາມເຫັນຈາກປະຊາຊົນຮັດວິຊາຕັນຫລາຍກວ່າ 200 ຄົນ.

**ພວກເຮົາໄດ້ກໍ່ສ້າງການເຮັດວຽກຮ່ວມກັນທີ່ມີຜົນໃຊ້ການ  
ໄດ້ດີຊຶ່ງເປັນຜົນອອກມາໃນ:**

- ການຕິດຕໍ່ເລື້ອຍໆຫລາຍກວ່າເກົ່າຮະຫວ່າງຜະແນກ DVR ແລະລູກຄ້າຂອງເຂົາເຈົ້າ;
- ໂອກາດທີ່ມີຄວາມຫມາຍທີ່ສຸດສໍາລັບການນໍາພາໂດຍບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມເສັຽອົງຄະຊຶ່ງມີຄວາມສໍາຄັນເຖິງນະໂຍບາຍແລະພາກປະຕິບັດ;
- ການເຂົ້າເຖິງຫ້ອງການ DVR ທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນ;
- ເວລາຫລາຍກວ່າເກົ່າສໍາລັບລູກຄ້າທີ່ຈະຮ້ອງຂໍເອົາການຟັງເຮືອງຄວາມເປັນທັມ.

**ການກາຍເປັນສະມາຊິກ**

ເຈົ້າແຂວງໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງສະມາຊິກໃຫ້ອາສາສະມັກສໍາລັບຣະຍະສມັຍສາມປີ.ສະມາຊິກຂອງພວກເຮົາຈະເປັນຕົວແທນໃຫ້ກຸ່ມທີ່ສິນໃຈລວມທັງລູກຄ້າຂອງຜະແນກ DVR ຄົນປັດຈຸບັນຫລືໃນຜ່ານມາ, ກິຈການຄ້າແລະອຸສຫະກັມ, ຄົນອອກແຮງງານ, ຜະແນກ DVR (ທັງພື້ນຖານແລະໂດຍຜູ້ອໍານວຍການ), ເພື່ອນຮ່ວມງານຊົນເຜົ່າຂອງ VR, ໂຄງການຝຶກແອບໃຫ້ດີຄືນໃນຊຸມນຸມຊົນ, ໂຄງການຊ່ວຍເຫລືອລູກຄ້າ, ຫ້ອງການຫົວໜ້າຫມວດຂອງການສຶກສາຂອງຫລວງ, ແລະໂຄງການຝຶກແອບແລະການສຶກສາສໍາລັບພໍ່ແມ່. ພວກເຮົາຍິນດີຕ້ອນຮັບຜູ້ນໍາຄົນໃໝ່ແລະມີປະສົບປະການທີ່ຈະສະມັກ. ເພື່ອຈະຮ້ອງຂໍເອົາການອໍານວຍຄວາມສະດວກພິເສດໃນຮະຫວ່າງການດໍາເນີນການຮ້ອງຂໍ, ຈົ່ງຕິດຕໍ່ໄປຫາຜູ້ອໍານວຍການຂອງພວກເຮົາໂດຍການໃຊ້ຮາຍລະອຽດຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້.

**ຂັ້ນຕອນຕໍ່ໄປຈະລວມເອົາ:**

- ການຂຽນປະກອບໃບຄໍາຮ້ອງສໍາລັບສະມາຊິກສະພາອັນສູງ (ມີໄວ້ໃຫ້ຢູ່ໃນແວບໂຊທ໌ຂອງພວກເຮົາ);
- ການສົ່ງຫນັງສືສິນໃຈໄປຫາເຈົ້າແຂວງເພື່ອຈະອະທິບາຍໃຫ້ແຈມແຈຈັງກຽວກັບຄວາມຊໍານານຂອງທ່ານແລະວ່າເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງຢາກຈະຮັບໃຊ້ຢູ່ໃນ WSRC;
- ເອົາຫນັງສືສນັບສນຸນໃຫ້ຈາກຜູ້ອ້າງອິງຄົນນຶ່ງສໍາລັບຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ;

**Washington State Rehabilitation Council**

4565 7th Ave. SE  
Olympia, WA 98504-5343  
www.wastrehabcouncil.org  
ໂທຣະສັບ: 360-725-3690(V)  
ຖຸລາກໂທຟຣີ: 1-866-252-2939  
ອີແມລ໌: Brounjm@dshs.wa.gov

Washington State  
Rehabilitation Council



**ສະມັກເປັນສະມາຊິກໃນມື້ນີ້**

[www.wastrehabcouncil.org](http://www.wastrehabcouncil.org)

“

ບໍ່ຕ້ອງສົງສັຍວ່າກຸ່ມນ້ອຍໆຂອງປະຊາຊົນທີ່ມີແນວຄິດກວ້າງໄກ, ມຸງຫມາຍໃສຈະສາມາດປ່ຽນແປງໂລກໄດ້ຫລືບໍ່. ຕາມທີ່ຈິງແລ້ວ, ມັນເປັນສິ່ງດຽວເທົ່ານັ້ນທີ່ເຄີຍມີມາ.

”

– Margaret Mead



Washington State Rehabilitation Council  
Building Inroads to Employment and Success

DSHS 22-1188 LA (2/07)

# ມາຮ່ວມນຳສະພາຝຶກຝົນຂອງຮັດວໍຊິງຕັນ Washington State Rehabilitation Council ມື້ນີ້

## ກ່ຽວກັບພວກເຮົາ

ສະພາຝຶກຝົນຂອງຮັດວໍຊິງຕັນ Washington State Rehabilitation Council (WSRC) ເປັນສະພາສະມາຊິກສືບທັດຄົນ. ພວກເຮົາເຮັດວຽກຮ່ວມກັນກັບຜະແນກຝຶກຝົນວິຊາຊີບໃຫ້ດີຄືນຄືເກົ່າ (DVR) ເພື່ອຈະເພີ່ມຈຳນວນຄົນງານທີ່ມີຄວາມເສຍອົງຄະຂັ້ນຢູ່ໃນພະລັງງານຂອງຮັດວໍຊິງຕັນ.

ສະພາໄດ້ຖືກກໍ່ຕັ້ງຂຶ້ນໃນປີ 1994 ໂດຍການປ່ຽນແປງທີ່ຖືກເຮັດຢູ່ໃນກົດໝາຍ Rehabilitation Act ຢູ່ໃນລະດັບຮັບຮຽນກາງແລະຄຳສັ່ງຂັ້ນສູງ 94-04 ຊຶ່ງໄດ້ຖືກເຮັດອອກມາໂດຍເຈົ້າແຂວງຢູ່ໃນລະດັບຮັດ. ສະພາການຝຶກຝົນຂອງຮັດກໍ່ຕັ້ງໂອກາດໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມເສຍອົງຄະທີ່ຈະວາດພາບການບໍລິການທີ່ຈະຊຸ້ມຊູເຂົ້າເຈົ້າໃນການໄປເຮັດວຽກ.

## ຄຳຂວັນ

ເພື່ອຈະຊຸ້ມຊູສັນຍາສູນບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມເສຍອົງຄະທຸກໆຄົນໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍລິການຝຶກຝົນວຽກງານໃຫ້ດີຄືນຄືເກົ່າທີ່ທຽບເທົ່າກັບປະເພນີວັດທະນະທັມຊຶ່ງຊຸ້ມຊູຄວາມຮັບຮູ້ເຫັນຈິງໃນພະລັງແຮງແລະກຽດຂອງເຂົາເຈົ້າແລະກາຍເກີນຄວາມຄາດຫມາຍຂອງເຂົາເຈົ້າ.

## ຄວາມມຸ່ງຫມາຍຕໍ່ການຮັບໃຊ້ຄົນອື່ນ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຊອບໃຈໃນການຮ່ຳຮຽນ, ການກໍ່ສ້າງຄວາມສັມພັນ, ແລະການນຳພາສຳລັບການປ່ຽນແປງໃນລະບົບ, WSRC ເອົາໂອກາດໃຫ້ທ່ານຮ່ວມກັນສຳລັບການບໍລິການປະຊາຊົນອາສາສະມັກ.

ສະມາຊິກຈະໃຊ້ເວລາແລະເທື່ອແຮງອັນຫລວງຫລາຍຢູ່ໃນພາລະກິດຂອງສະພາຂອງເຂົາເຈົ້າ. ສະມາຊິກແຕ່ລະຄົນຈະຮັບໃຊ້ສອງຄະນະກຸ່ມມະການແລະເຂົ້າຮ່ວມໃນວຽກງານຂອງສະພາເຕັມ. ພວກເຮົາຈະຈັດການປະຊຸມສອງມື້, ສີ່ເທື່ອແຕ່ລະປີຢູ່ໃນຊຸມນຸມຊົນທີ່ວຽກງານຂອງພວກເຮົາສ່ວນຫລາຍເກີດຂຶ້ນໃນລະຫວ່າງການປະຊຸມເຫລົ່ານີ້.

ສະມາຊິກຂອງສະພາຈະຈັດແຈງການປະຊຸມແລະສະມາຊິກຈະຖືກຈ່າຍເງິນຄືນໃຫ້ສຳລັບຄ່າເດີນທາງແລະອາຫານໂດຍອີງຕາມຂອບເຂດການເດີນທາງຂອງຮັດ.

“

ຂ້າພະເຈົ້າຮັບໃຊ້ຢູ່ໃນ WSRC ຍ້ອນວ່າຢູ່ໃນມື້ນີ້, ພວກເຮົາຈະເຮັດໃຫ້ມີຄວາມແຕກຕ່າງຢູ່ໃນຊີວິດຂອງ 10,000 ຄົນ.

– Bill Murray  
Wenatchee

”

## ແບ່ງປັນຄວາມສະລາດສະຫລຽວຂອງທ່ານ

ຄວາມສຳຮັດທີ່ດຳເນີນຕໍ່ໄປຂອງພວກເຮົາຈະຂຶ້ນຢູ່ກັບການວາດພາບສູນກາງຂອງສະມາຊິກທີ່ມຸ່ງຫມາຍໃສ່ຊຶ່ງຈະມີແນວຄິດອັນກວ້າງຂວາງ, ປະສົບປະການ, ແລະຄວາມສະລາດສະຫລຽວທີ່ຈະຮັບໃຊ້ຢູ່ໃນ WSRC.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານກຳລັງພິຈາລະນາຢາກກາຍເປັນສະມາຊິກ, ພວກເຮົາຂໍຊົມເຊີຍໃຫ້ທ່ານມາຮ່ວມໃນນຶ່ງຂອງການປະຊຸມຂອງພວກເຮົາ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຢາກເວົ້າເຖົ້າເຖົ້າສູ່ຜູ້ທີ່ອາໄສຢູ່ໃກ້ກັນກັບທ່ານ, ພວກເຮົາຈະພູມໃຈທີ່ຈະຈັດຫາໃຫ້ທ່ານ. ພວກເຮົາຍັງຈະຍິນດີຮັບເອົາຄຳຖາມຂອງທ່ານອີກ. ຂອບໃຈໃນຄວາມສົນໃຈຂອງທ່ານໃນວຽກງານຂອງພວກເຮົາ.

“

ທຸກໆຄົນຕ້ອງມີສິດທີ່ຈະເຫັນເປັນຈິງໃນໂອກາດສຳລັບຄວາມສຳຮັດຂອງເຂົາເຈົ້າໂດຍຜ່ານວຽກງານ. ຮູ້ສຳລັບເຂົາໃຫ້ບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມເສຍອົງຄະ, ຜູ້ທີ່ຊອກເອົາຄວາມຫວັງແລະໂອກາດສຳລັບຄວາມຄືບໜ້າທາງເສດຖະກິດ, ໂອກາດທີ່ຈະຖືກໄດ້ຍິນສຽງ.

– John Harrison  
Olympia

ເພື່ອຈະຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການສະມັກເປັນສະມາຊິກ

ໂທຮະສັບ: 1-866-252-2939  
ອີແມລ໌: [Brounjm@dshs.wa.gov](mailto:Brounjm@dshs.wa.gov)  
ແວເວັບໄຊ: [www.wastrehabcouncil.org](http://www.wastrehabcouncil.org)

ການອຳນວຍຄວາມສະດວກຈະຖືກຈັດຫາໃຫ້ຢ່າງພູມໃຈຕາມຄຳຮ້ອງຂໍ.